

12. *выражает свою признательность* Сектору права международной торговли Управления по правовым вопросам Секретариата за ту важную роль, которую он играет в качестве основного секретариата Комиссии в содействии составлению и осуществлению программы работы Комиссии, и предлагает Генеральному секретарю рассмотреть вопрос о принятии всех необходимых мер в рамках имеющихся ресурсов для обеспечения Комиссии надлежащим основным секретариатским обслуживанием.

*94-е пленарное заседание,
7 декабря 1987 года*

42/153. Проект конвенции о международных переводных векселях и международных простых векселях

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 2205(XXI) от 17 декабря 1966 года, на основании которой она создала Комиссию Организации Объединенных Наций по праву международной торговли с целью содействия прогрессивному согласованию и унификации права международной торговли,

подтверждая свое убеждение в том, что расхождения, возникающие в результате применения законов различных государств в вопросах международной торговли, являются одним из препятствий на пути развития международной торговли,

сознавая, что Комиссия на своей четвертой сессии в 1971 году постановила продолжить работу, направленную на подготовку единых норм, применимых к специальному оборотному документу, предназначенному для факультативного использования в международных сделках, в целях преодоления расхождений, вызванных наличием двух основных систем права, регулирующих оборотные документы²⁵,

напоминая, что в своей резолюции 41/77 от 3 декабря 1986 года Генеральная Ассамблея просила Комиссию завершить работу над проектом конвенции о международных переводных векселях и международных простых векселях²⁶ на ее двадцатой сессии и постановила рассмотреть проект конвенции на своей сорок второй сессии с целью его принятия или вынесения по нему другого надлежащего решения,

принимая во внимание проект конвенции, принятый Комиссией на ее двадцатой сессии²⁷,

признавая, что правительствам следует предоставить достаточно времени для изучения проекта конвенции,

1. *выражает свою признательность* за работу, проделанную Комиссией Организации Объединенных Наций по праву международной торговли при подготовке проекта конвенции о международных переводных векселях и международных простых векселях;

2. *просит* Генерального секретаря привлечь внимание всех государств к проекту конвенции, предложить им представить замечания и предложения, которые они пожелают сделать по проекту конвенции, до 30 апреля 1988 года и распространить эти замечания и предложения среди всех государств-членов до 30 июня 1988 года;

3. *постановляет* рассмотреть на своей сорок третьей сессии проект конвенции о международных переводных векселях и международных простых векселях с целью его принятия на этой сессии и учредить в этой связи в рамках Шестого комитета рабочую группу, которая соберется в начале сессии на совещание сроком до двух недель, с тем чтобы рассмотреть представленные государствами замечания и предложения.

*94-е пленарное заседание,
7 декабря 1987 года*

42/154. Рассмотрение эффективных мер по усилению защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей

Генеральная Ассамблея,

*рассмотрев доклад Генерального секретаря*²⁷,

подчеркивая важную роль дипломатических и консульских представительств и представителей, а также представительств и представителей при международных межправительственных организациях и должностных лиц таких организаций в поддержании международного мира и развитии дружественных отношений между государствами, а также необходимость углубления понимания этой роли во всем мире,

будучи убеждена в том, что уважение принципов и норм международного права, регулирующих дипломатические и консульские сношения, в частности принципов и норм, направленных на обеспечение неприкосновенности дипломатических и консульских представительств и представителей, является одним из основных условий нормального развития отношений между государствами и осуществления целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций,

будучи обеспокоена продолжающимися случаями несоблюдения неприкосновенности дипломатических и консульских представительств и представителей, а также серьезной угрозой, которую создают такие

²⁵ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать шестая сессия, Дополнение № 17 (A/8417)*, глава III, раздел A.

²⁶ Там же, сорок первая сессия, *Дополнение № 17 (A/4117)*, приложение I.

²⁷ A/42/485 и Add.1 5.